



CHINA HONG KONG RAILWAY INSTITUTION

P.O. Box No. 626 Shatin Central Post Office

Fax : 2947 7001

Web Site : www.chkri.hk

4th August 2022

港鐵高/低壓電力系統更換項目

Technical Seminar – MTR HV/LV Power Systems Replacement Project

Date: 24 August, 2022 (Wed)

Time: 6:30 pm to 8:30 pm

Venue: Online Meeting via Microsoft Team

為了給市區鐵路服務提供電力，港鐵擁有自己的配電系統，將由兩間電力公司所提供的高壓電力經其配電網絡輸出接近 250 兆瓦的電力，相等於可提供近 200,000 人在香港生活的電力所需。現有港鐵高/低壓供電系統相關的設備已是源於 1979 年，跟不同建設階段而投入使用，當中包括早期的觀塘線、荃灣線和港島線。經過數十年的服務後，港鐵現正透過資產更換項目更新較早期的供電系統。更引入各種新技術從而提高電力系統容量、可靠性、以及其可維護性和整體能源效率。今次研討會將介紹新一代電力供應系統的設計和資產更換策略。

With the electricity being supplied by the two power companies of HK, MTR has her own power distribution network to serve the HK railway services. The total power output is close to 250 MegaWatt which is sufficient to serve almost 200,000 people of Hong Kong every day. The existing high voltage power equipment and the low voltage systems up to the switchboard level have been put into services in stages since 1979, including the earliest sections of Kwun Tong Line, Tsuen Wan Line and Island Line. After decades of services, the earliest power supply systems are now undergoing an asset replacement project. With the provision of technologies, the power distribution system of MTR including its power system capacity, overall system reliability, maintainability and overall energy efficiencies will be enhanced. The Seminar will introduce the design and replacement strategy of the new generation power supply systems.

演講者
Speaker

譚達強工程師，現任香港鐵路有限公司項目及工程拓展處總建造經理(電力系統)，擁有超過 25 年鐵路延線及主要資產更新工程經驗。負責現有鐵路上進行的高/低壓電力系統工程的項目管理。

Ir. Raymond Tam is the Chief Construction Manager (Power System) of the Capital Works Business Unit in MTR Corporation Limited. Raymond has over 25 years' experience in railway extension and major asset replacement projects. He is now taking the project management role of the HV/LV replacement projects being undertaken in the Operating Railway.

陳新國工程師，現任香港鐵路有限公司首席設計經理(電力系統資產工程)，負責資產更換工程中的電力系統設計。已於港鐵工作逾 30 年，過去有為不同營運工程部門提供工程設計及技術支援服務，旨在持續提高安全、可靠性和鐵路電力系統的效能。

Ir. Anson Chan is currently the Lead Design Manager of MTR Corporation Limited looking after the design of the new power system under the asset replacement project. He has been working in MTR over 30 years rendering engineering design and technical support services to different operation engineering departments aiming at the continuous improvements on the safety, reliability; efficiency and effectiveness of the electrical systems for the railways.

Registration

For registration, each participant has to confirm to CHKRI his/her name, employer and contact telephone number by filling the online form on or before **22nd August 2022**. Successful registrants will be notified in due course. The TEAMS link will be sent on 23rd August. Certificate of Attendance will be issued to paid-up members ONLY.

<https://forms.gle/RiLepycXoN9FDhDu5>



Alex Lo
Secretary, CHKRI